

Notice: This is a public document, which means the document as submitted will be available to the public upon request. Therefore, do not enter personal identifiers on it, such as Social Security number, driver's license number, vehicle plate number, insurance policy number, active financial account number, active credit card number or military status.

UWAGA: Niniejszy dokument jest dokumentem publicznym, co oznacza, że na żądanie może on zostać udostępniony do wglądu publicznego w przedłożonej formie. Z tego względu proszę nie podawać w nim osobistych danych identyfikacyjnych, takich jak numer ubezpieczenia społecznego (social security), numer prawa jazdy, numer tablicy rejestracyjnej pojazdu, numer polisy ubezpieczeniowej, numery aktywnych kont bankowych, numer aktywnej karty kredytowej, czy informacji związanych ze służbą wojskową.



New Jersey Judiciary
Sądownictwo w New Jersey

Additional Questions for Certain Drug and Weapons Offenses Committed on or after June 24, 1998

Dodatkowe pytania w sprawach o niektóre przestępstwa związane z narkotykami i bronią popełnione 24 czerwca 1998 r. lub później (Polish)

Complaints, motions and other papers submitted to the court should be in English.
Pozwy, wnioski oraz wszelkie inne dokumenty składane w sądzie powinny być w języku angielskim.

The following questions need to be answered if you are pleading guilty to certain drug offenses and also are pleading guilty to possession of a firearm or other weapon while committing, attempting to commit or conspiring to commit any of the following offenses. If a firearm was possessed, answer questions 1 a, b and c. If a firearm was not possessed, mark question 1a not applicable [NA] and answer questions 1b and c.

Na poniższe dodatkowe pytania powinny odpowiedzieć tylko osoby przyznające się do popełnienia niektórych przestępstw związanych z narkotykami, które przyznają się również do posiadania broni palnej lub innej broni podczas popełniania, usiłowania popełnienia, lub zmyślenia przestępstwa w celu popełnienia któregośkolwiek z tych przestępstw. Jeżeli był(a) Pan(i) w posiadaniu broni palnej, należy odpowiedzieć na pytania 1 a, b i c. Jeżeli nie był(a) Pan(i) w posiadaniu broni palnej, należy zaznaczyć, że pytanie 1a Pana(i) nie dotyczy i odpowiedzieć na pytania 1b i c.

1. Do you understand that if you plead guilty to any of the following offenses: leader of a narcotics trafficking network (2C:35-3); operating a controlled dangerous substance production facility (2C:35-4); manufacturing a controlled dangerous substance (2C:35-5) distribution, possession or manufacture of gamma hydroxybutyrate (2C:35-5.2); distribution, possession or manufacture of flunitrazepam (2C:35-5.3); employing a juvenile in drug distribution (2C:35-6); distributing, dispensing or possessing with intent to distribute a controlled dangerous substance within 1,000 feet of school property (2C:35-7); distributing, dispensing or possessing a controlled dangerous substance within 500 feet of a public housing facility, park or building (2C:35-7.1); or, distribution, possession or manufacture of an imitation controlled dangerous substance (2C:35-11)

AND

Czy rozumie Pan(i), że w razie przyznania się do winy w odniesieniu do oskarżenia o którekolwiek z następujących przestępstw: przywódca siatki handlu narkotykami (2C:35-3); prowadzenie placówki wytwarzającej niebezpieczną substancję kontrolowaną (2C:35-4); wytwarzanie niebezpiecznej substancji kontrolowanej (2C:35-5); rozprowadzanie, posiadanie lub wytwarzanie soli kwasu gamma-hydroksymasłowego (2C:35-5.2); rozprowadzanie, posiadanie lub wytwarzanie flunitrazepamu (2C:35-5.3); zatrudnianie osoby nieletniej do rozprowadzania narkotyków (2C:35-6); rozprowadzanie, wydawanie lub posiadanie z zamiarem rozprowadzania niebezpiecznej substancji kontrolowanej w odległości 1000 stóp od terenu szkoły (2C:35-7); rozprowadzanie, wydawanie lub posiadanie niebezpiecznej substancji kontrolowanej w obrębie 500 stóp od publicznego obiektu mieszkalnego, parku lub budynku publicznego (2C:35-7.1); albo rozprowadzanie, posiadanie lub wytwarzanie imitacji niebezpiecznej substancji kontrolowanej (2C:35-11)

ORAZ

- a. you also plead guilty to possessing a firearm while committing, attempting to commit or conspiring to commit any of these offenses you will receive a consecutive sentence for possessing the weapon? ☐ Yes/ Tak ☐ No/ Nie ☐ NA/ Nie dotyczy
- przyzna się Pan(i) również do posiadania broni palnej podczas popełniania, usiłowania popełnienia, lub zмовы przestępczej w celu popełnienia któregoś z tych przestępstw, otrzyma Pan(i) kolejny wyrok za posiadanie broni?

OR / LUB

- b. you also plead guilty to possessing a weapon, other than a firearm, for an unlawful purpose while committing, attempting to commit or conspiring to commit any of these offenses you will receive a consecutive sentence for possessing the weapon for an unlawful purpose? ☐ Yes/ Tak ☐ No/ Nie ☐ NA/ Nie dotyczy
- przyzna się Pan(i) również do posiadania broni innej niż broń palna, do celów niezgodnych z prawem podczas popełniania, usiłowania popełnienia, lub zмовы przestępczej w celu popełnienia któregoś z tych przestępstw, otrzyma Pan(i) kolejny wyrok za posiadanie broni do celów niezgodnych z prawem?

OR / LUB

- c. you also plead guilty to possessing a weapon, other than a firearm, under circumstances not manifestly appropriate for lawful use of the weapon while committing, attempting to commit or conspiring to commit any of these offenses you will receive a consecutive sentence for possessing the weapon? ☐ Yes/ Tak ☐ No/ Nie ☐ NA/ Nie dotyczy
- przyzna się Pan(i) również do posiadania broni innej niż broń palna w okolicznościach nie uzasadniających w sposób oczywisty legalnego użycia broni podczas popełniania, usiłowania popełnienia, lub zмовы przestępczej w celu popełnienia któregoś z tych przestępstw, otrzyma Pan(i) kolejny wyrok za posiadanie broni do celów niezgodnych z prawem?

_____	s/
Date/ Data	Signature of Defendant/ Oskarżony podpis
_____	s/
Date/ Data	Signature of Defense Attorney/ Adwokat obrony podpis
_____	s/
Date/ Data	Signature of Prosecutor/ Prokurato podpis